



# Faramans

La commune de Faramans bénéficie désormais du classement « commune touristique du département de l'Isère » par arrêté du 28 février 1997 de M. le Préfet de l'Isère.

Ce classement, qui constitue une première dans la Bièvre récompense les efforts conjugués du District et de la commune pour développer une véritable économie touristique et doit encourager les initiatives privées.

## LE CAMPING DES EYDOCHES

### EXTENSION ET MODERNISATION

L'engouement pour le Camping des Eydoches n'a cessé de se confirmer depuis ces dernières années. Ouvert en juillet 1988, il comptait 40 emplacements et 2 gîtes (H.L.L.). Il s'intègre maintenant dans cet ensemble du site des Marais, à la rencontre des plaines du Liers et de la Bièvre, aménagé en base de loisirs grâce aux efforts conjugués du District de La Côte-Saint-André et de notre commune.

Les premiers campeurs étaient attirés par l'étang de pêche et le ruisseau des Eydoches, riche en truites « fario ». Aujourd'hui de nouveaux campeurs viennent pour pratiquer le golf.

Vo l'augmentation de la demande, vingt emplacements supplémentaires ont donc été prévus portant la capacité d'accueil à 60. Cela a entraîné la construction d'un deuxième bâtiment sanitaire et l'aménagement d'emplacements « confort caravanes » permettant d'obtenir une étoile supplémentaire indispensable pour figurer dans les grands guides touristiques européens.

L'extension a bénéficié d'une subvention du Conseil Général de 96 000 F et de la dotation de développement rural d'un montant de 134 240 F.



Camping : Bâtiment sanitaire

### UNE GESTION INDÉPENDANTE

Le Conseil Municipal a décidé depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997 de gérer le Camping des Eydoches comme un établissement public à caractère industriel et commercial. Le camping a ainsi pris son indépendance par rapport au budget communal et a opté pour le régime de la T.V.A. Gestion rigoureuse et obligation de résultats sont plus que jamais à l'ordre du jour.

### LE CAMPING A AFFICHÉ COMPLET

#### LA SEMAINE D'OUVERTURE ET TOUT L'ÉTÉ

C'est sous un soleil radieux que le Camping des Eydoches a ouvert ses portes le 27 mars 1997 au lieu du 1<sup>er</sup> avril.

Et pourquoi ?

Tout simplement parce que des membres de l'A.D.A.C. de Freiburg et des membres du Camping Club de Cluses (Haute-Savoie) ont eu le désir de passer les fêtes pascales dans la Bièvre.

C'est donc 15 caravanes de l'A.D.A.C. avec 30 personnes, et 18 caravanes de Savoyards avec 42 personnes, que Dominique a accueillies, le 27 mars dans l'après-midi.

Afin de marquer cette ouverture, Michel Gillibert, Maire de la commune, entouré de plusieurs membres du Conseil Municipal, de Dominique et de M. Pierson, avait le plaisir d'accueillir le vendredi 28 mars au Centre Culturel ces sympathiques visiteurs. A l'occasion de cette cordiale réception, on procédait à une dégustation de produits régionaux.

Dès le lendemain, chaque groupe allait découvrir son circuit touristique établi par Dominique depuis déjà deux mois.

C'est donc en visitant, le palais du Chocolat, le musée Berlioz, le musée des liqueurs Cherry Koehen, avec la balade dans la base de loisirs, en visitant les caves de la Chartreuse, le massif du Vercors, les Bionssis, le Palais Idéal du facteur Cheval, et une détente sur les terrains de boules, que nos amis ont pu apprécier chaque moment, en nous faisant remarquer « le bon accueil de la part de tous ».

Nos amis allemands ont terminé leur séjour par un repas en commun à « Ma Petite Auberge » de Pajay.

CONSTRUCTEUR DE VÉHICULES AGRICOLES,  
ET INDUSTRIELS



**GILBERT**

Siège social :  
Route de Vienne  
Faramans

2<sup>e</sup> unité  
de production  
Z.I. Le Rival

38260 LA CÔTE ST-ANDRÉ

TÉL. 04 74 54 22 42 - Télex 300 337 - FAX 04 74 54 23 43



Quant à nos amis de la Haute-Savoie, ils l'ont terminé par une promenade dans la base de loisirs avec un questionnaire et un jeu, suivi vers 11 h, par la proclamation des résultats, remise des récompenses, apéritif et repas pris en commun dans le Camping. Leur Président, enchanté du séjour dans la Bièvre, nous a promis d'en faire part à la Fédération Française du Club Camping-car - Caravanning.



Groupe ADAC

### SUR LE CHEMIN DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE

Mais, le plus étonnant, c'est que le 27 mars au soir, Dominique recevait déjà son premier passage, un couple suisse, puis le lendemain, des Hollandais, ainsi que notre première « pèlerine » de l'année du chemin de Saint-Jacques de Compostelle, qui a même déposé sa griffe sur le livre d'or du Camping !

Ainsi, ce sont 125 personnes qui ont passé 434 nuits entre le 27 mars et le 30 avril dans notre camping.

Un autre groupe de l'A.D.A.C. a fait un séjour d'une semaine en mai.

Les pèlerins se sont succédé sur le chemin de St-Jacques et le Camping a vu ses 60 emplacements afficher complet en juillet et août.

### **UNE SALLE D'ANIMATION SUR LA BASE DE LOISIRS**

S'il est un équipement dont le choix s'imposait, c'est bien celui de la salle d'animation !

Avec l'augmentation de la capacité du Camping, du nombre de groupes (colonie de vacances, centre aéré, ou adultes) y étant accueillis, ajoutée à la demande pressante des clubs sportifs... d'urgent, cet équipement était devenu prioritaire.

L'implantation choisie permet aux uns et aux autres de s'y retrouver facilement. La capacité définie semble convenir pour « animer » valablement les réunions, assemblées et services qu'on peut espérer d'une telle réalisation.

C'est donc dans un bâtiment de la taille d'une maisonnette, qui fut conçu par l'architecte de la commune M. Bourgeois, que réside la fameuse salle. Largement ouvert sur la verdure qui l'entourne grâce à de nombreuses et larges baies artérieusement conçues et qui lui donnent une grande luminosité, ce local sera principalement à la disposition du Club Sportif de Football pendant toute la saison sportive.

La Société de Boules et toutes les autres associations communales en disposeront ponctuellement.

Pendant l'été, cette salle complètera l'accueil du camping et sera ouverte aux groupes en cas de mauvais temps.

Cette réalisation a bénéficié de deux subventions :

- Conseil Général : 133 100 F.
- D.G.E. (Dotation globale d'Équipement) : 66 563 F.



### **LE FLEURISSEMENT DE LA COMMUNE**

Si, parallèlement au département, la Municipalité encourage tous les particuliers à soigner leur environnement et à vivre dans un cadre agréable grâce au fleurissement des abords de leur maison, elle n'est pas en reste pour donner le bon exemple.

C'est ainsi que lorsque l'on vient de La Côte Saint-André par la R.D. 37, en entrant dans le village, on a la vision d'un grand mur en pierres typiques de notre Bas-Dauphiné embelli de longues vasques garnies de géraniums-litres roses et rouges, dont le nombre devait encore s'accroître dans l'avenir.

En face, c'est la descente vers le Marais devant la pharmacie, le talus a brillé de tous ses fruits rouge-vif sous le soleil.

L'entrée du village a été particulièrement soignée, mais si l'on va vers la Mairie, vers l'école puis vers l'église, on voit d'autres massifs ingénieusement aménagés et garnis de couleurs pour le plaisir des yeux. Le Monument aux Morts, le Centre Culturel n'ont certes pas été oubliés. Et tout peut être encore perfectible...

En attendant coup de chapeau à ceux qui se sont attelés à cette tâche de longue haleine pour le plaisir de tous et qui a valu à la commune d'être lauréate du Concours départemental de fleurissement.



## FOOTBALL

Depuis sa création en 1968, le Club Sportif de Faramans a prospéré. Il y a 30 ans le Club se résumait à une seule équipe seniors ; aujourd'hui, il compte 132 licenciés regroupés en huit équipes. Ces adhérents sont issus majoritairement de Faramans mais aussi des villages voisins (Penol, Pommier-de-Beaurepaire, Bouteu, etc.).

Les cinq équipes de jeunes (débutants, poussins, benjamins, moins de 13 ans, moins de 15 ans) représentent notre village dans tout le Nord Isère, le samedi après-midi. Les entraînements de ces équipes sont assurés par dix éducateurs le mercredi après-midi. Les trois équipes seniors évoluent respectivement en 1<sup>re</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> division du district de l'Isère. Les équipes 1 et 2 pratiquent le football le dimanche après-midi, tandis que la 3 joue le vendredi soir en foot loisir. Les entraînements sont assurés par Cyrille Gilbert et Arnaldo de Almeida tous les mardis et vendredis à partir de 19 h 15.

Pour la première fois depuis la création du club, l'équipe « fanion » évolue en 1<sup>re</sup> division. Cette accession en catégorie supérieure a suscité de nombreuses fêtes et un immense bonheur au sein du C.S.F.

Pour encadrer cet effectif 40 semaines par an et pour gérer cette « petite entreprise » un bureau d'une quinzaine de membres s'active. Chacun assure bénévolement diverses tâches.

### CE BUREAU SE COMPOSE DE :

Président	Boudat Gilles ;
Vice-Président - seniors	Gilos Georges ;
Vice-Président - juniors	Jourhannet Gérard ;
Secrétaire	Gilos Eliane, Gaigroire Françoise ;
Secrétaire-adjoint	Lauraire Danielle ;
Treasurer	Baile Pierre ;
Exp. - maintenance et locaux	Baile Robert ;
Responsable - entraînements	Gauthier Gilles, Gaigroire Alain ;
Responsable - animations	Berthier Frédéric, Foyat Frédéric, Floest Jean-Philippe, Richard Ludovic ;
Arbitre - officiel - du club	Dernière Maurice, Weppé Didier.

Afin de boucler son énorme budget, le club organise diverses manifestations. Quand paraîtra cet article :

- la « soirée bouddis » et le « concours de beauté » du club auront déjà eu lieu ;
- la distribution des « calendriers » sera en cours.

D'autres manifestations seront en cours de préparation :

- repas dansant, samedi 21 février 1998, Salle des Fêtes de Combelles ;
- concours de pétanque, vendredi 1<sup>er</sup> mai 1998, stade du Marais ;
- fête de fin d'année, « cochon farci » (midi) et bal en plein air (soir), dimanche 31 mai 1998, stade du Marais.

L'ensemble des membres du Club Sportif de Faramans compte sur votre participation à ces diverses festivités.

A l'occasion de la fête de fin d'année, le club célébrera ses 30 ans d'existence. Cette journée se composera d'un match entre les anciens du club, d'un match féminin, d'un match de gala, etc.

D'autre part, nous tenons à remercier la cinquantaine de sponsors qui soutiennent le club.

Equipe 1



Au niveau des équipements, une salle d'animation et de réception a été réalisée en relation avec la Municipalité. Un agrandissement des vestiaires et une refonte du grand terrain seraient souhaitables.

Comme vous pouvez le constater, la plus importante association du village est en plein essor. Alors jeunes et moins jeunes n'hésitez plus ; venez rejoindre le Club Sportif de Faramans et encourager ses différentes équipes le long des stades.

En vous donnant rendez-vous dans 30 ans...

POUR LE BUREAU DU C.S.F., BOURDAT GILLES

## FARAMANS TOUS FEUX TOUS FLAMMES

Cette année encore le Comité d'Entente Rurale de Faramans a su composer un spectacle pyrotechnique de qualité.

Une nouvelle fois l'esprit d'imagination de notre équipe a permis lors de la soirée du 13<sup>er</sup> juillet de présenter un feu d'artifice très apprécié du nombreux public venu assister à la magie du feu, de l'eau et de la lumière.

En effet, c'est grâce au magnifique site de l'étang du Marais, que le District met gracieusement à notre disposition, et à la collaboration étroite de la Municipalité de Faramans, que nous pouvons assurer un beau spectacle pyrotechnique.

Nous essayons toutes les années de trouver de nouvelles idées pour jouer avec l'eau et la lumière, le tout sur fond musical.

Après le spectacle, de nombreuses personnes sont venues se désaltérer à la buvette pendant que d'autres profitaient du bal animé par Star Music dans une très bonne ambiance qui s'est prolongée jusqu'au petit matin.

Nous tenons à remercier tous les bénévoles qui ont bien voulu nous aider.

Nul doute que l'année prochaine, si le temps le permet, vous serez encore nombreux à venir applaudir les artificiers du CERF qui font leur possible pour vous faire passer un agréable moment.

